# Manuale utente CAMILEO S30



# Introduzione

Grazie per aver acquistato un prodotto TOSHIBA.

Per comodità dell'utente, il prodotto TOSHIBA viene fornito con due guide:

- a) una Guida rapida e
- b) questo Manuale utente completo in formato PDF.

# **Sommario**

Sezione 1	Descrizione del camcorder	6
	Panoramica	6
	Verifica dei componenti	6
	Istruzioni per la sicurezza	7
	Requisiti di sistema	7
	Vista frontale	8
	Vista posteriore	8
	Vista laterale	9
	Vista dal basso	9
Sezione 2	Introduzione all'uso	10
	Installazione della batteria	10
	Inserimento e rimozione di una scheda SD	
	(opzionale)	10
	Accensione e introduzione all'uso del camcorder	11
	Spegnimento del camcorder	11
Sezione 3	Modalità di registrazione	12
	Funzione dei pulsanti	12
	Informazioni sul monitor LCD	
	Registrazione video	15
	Registrazione foto	16
	Fotografie e video da distanza ravvicinata	16
	Uso dello zoom digitale	
	Opzioni dl menu	17
	Operazioni	17
	Impostazione video	18
	Impostazione foto	22
	Effetti	25
	Elimina	27

# **Sommario**

Sezione 4	Modalità riproduzione	29
	Funzione dei pulsanti	29
	Informazioni sul monitor LCD	30
	Opzioni della Modalità riproduzione	32
	Riproduzione video	33
	Riproduzione foto	33
	Eliminazione di file in modalità riproduzione	33
Sezione 5	Impostazione del camcorder	34
	Menu Configurazione	34
Sezione 6	Visualizzazione di foto e video sul televisore	37
	Collegamento a un televisore ad alta definizione 16:9 (Esteso)	37
	Collegamento a un televisore non ad alta	
	definizione 4:3	37
Sezione 7	Visualizzazione di video e foto sul PC	38
	Installazione del software in dotazione	38
	Trasferimento di foto o video su un computer	38
Sezione 8	Caricamento di file su Internet	39
Sezione 9	Specifiche	42
Sezione 10	Risoluzione dei problemi	43

# Sommario

Sezione 11	Altre informazioni	44
	Servizio di assistenza TOSHIBA	44
	Condizioni dell'ambiente operativo	44
	Informazioni normative	44
	Informazioni aggiuntive	46
	Informazioni sul gruppo batteria	46

# Sezione 1 Descrizione del camcorder

### **Panoramica**

Questo camcorder con sensore da 8 megapixel consente di registrare video H.264. Utilizzando la tecnologia H.264, è possibile acquisire altri video entro una determinata quantità di memoria. Possono essere distribuite senza problemi anche le immagini di elevata qualità con un massimo di 16 megapixel. Utilizzando un monitor LCD a colori, gli utenti possono comporre immagini ed esaminarle facilmente.

Il camcorder presenta un pannello LCD touch screen da 3" che permette di azionare il dispositivo con estrema facilità. Le opzioni di menu sono accessibili direttamente tramite un tocco del dito. Grazie al pannello touch screen tutte le opzioni possono essere selezionate in modo rapido e diretto.

Il camcorder consente inoltre la registrazione di video alla risoluzione HD di 1920x1080. È inoltre possibile collegarlo a un televisore ad alta definizione tramite il cavo HDMI e riprodurre facilmente i video ad alta definizione sull'ampio schermo di un HDTV.

Il camcorder è anche dotato di una funzione avanzata di upload. Con l'esclusiva applicazione integrata **CAMILEO UPLOADER**, è possibile caricare facilmente su Internet i video e le foto eseguiti con il camcorder.

La sensibilità ISO e il bilanciamento del colore possono essere regolati automaticamente oppure modificati manualmente. Uno zoom digitale 16x permette di controllare le dimensioni dei video e delle fotografie.

I vari effetti disponibili, come la funzione Tempo trascorso e la moviola, rendono ancora più piacevole la registrazione.

La memoria incorporata consente di scattare fotografie e registrare filmati anche senza una scheda di memoria. Utilizzando lo slot per la scheda di memoria è possibile aumentare la capacità di memorizzazione.

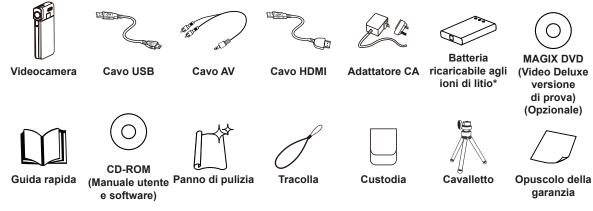


#### Nota

- Parte della memoria incorporata viene utilizzata per il codice del firmware del camcorder.
- Installare l'applicazione software fornita per visualizzare correttamente i filmati su un PC.

# Verifica dei componenti

Aprire la confezione e assicurarsi che siano inclusi tutti gli accessori standard elencati:



\*preinstallata nel camcorder



#### Nota

Rimuovere la pellicola di protezione dall'obiettivo prima dell'uso.

# Istruzioni per la sicurezza

- 1. Non far cadere, forare o smontare il camcorder; in caso contrario la garanzia verrà annullata.
- 2. Evitare qualsiasi contatto diretto con l'acqua e asciugarsi le mani prima dell'uso.
- 3. Evitare di esporre il camcorder a temperature elevate o alla luce diretta del sole, in quanto potrebbe essere danneggiato.
- 4. Utilizzare il camcorder con cura. Evitare di sottoporre il corpo del camcorder a pressione eccessiva.
- 5. Per la sicurezza personale, evitare di usare il camcorder in presenza di un temporale o di fulmini.
- 6. Non utilizzare batterie con specifiche diverse, in quanto ciò potrebbe comportare seri danni.
- 7. Rimuovere la batteria se il camcorder non viene utilizzato per lunghi periodi; il deterioramento della batteria potrebbe influire sulla funzionalità del camcorder.
- 8. Rimuovere la batteria se mostra segni di perdite o distorsioni.
- 9. Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore.
- 10. Tenere il camcorder fuori della portata dei bambini.
- 11. Se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, si può determinare un rischio di esplosione.
- 12. Smaltire le batterie usate in conformità con le istruzioni.

## Requisiti di sistema

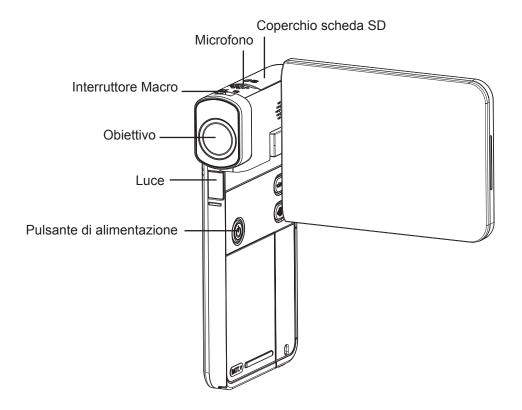
- Microsoft Windows XP/Vista/7
- · Intel Pentium 4, 2,4 GHz o superiore
- 512 MB di RAM
- Unità CD-ROM
- · 1 GB di spazio libero su disco rigido
- Porta USB disponibile
- · Schermo a colori a 16 bit



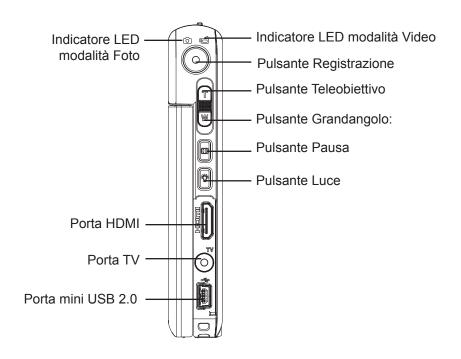
#### Nota

lo schermo LCD è prodotto con una tecnologia ad altissima precisione. È tuttavia possibile che sullo schermo LCD appaiano piccoli punti neri e/o chiari (bianco, rosso, blu o verde). Questi punti sono il normale risultato del processo di produzione e non influiscono sulla registrazione.

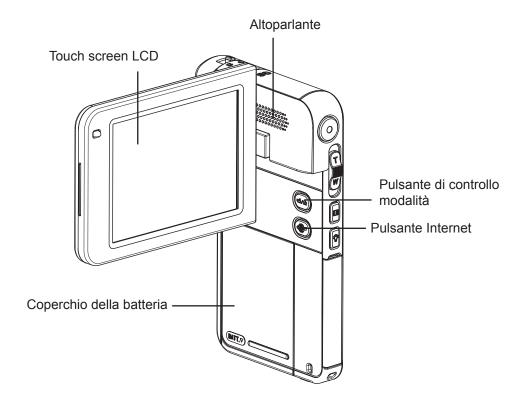
# Vista frontale



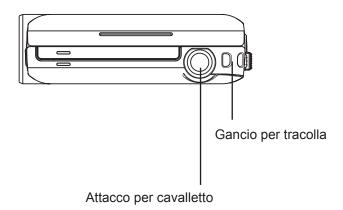
# Vista posteriore



# Vista laterale



# Vista dal basso

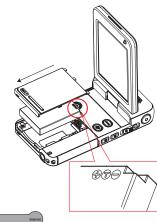


# Sezione 2 Introduzione all'uso

#### Installazione della batteria

Prima di utilizzare il camcorder, installare la batteria ricaricabile agli ioni di litio fornita nella confezione.

- 1. Inserire la batteria osservando le polarità corrette (+ e -).
- 2. Chiudere saldamente il coperchio del vano batterie.





#### Nota

 Estrarre la batteria dal camcorder e rimuovere l'isolante dai connettori della batteria prima dell'uso.



# Inserimento e rimozione di una scheda SD (opzionale)

Il camcorder è dotato di una memoria interna che consente di memorizzare foto e video. La capacità della batteria può essere estesa utilizzando una scheda di memoria SD opzionale.

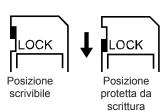
- 1. Inserire la scheda di memoria nello slot. Fare riferimento alla figura qui a destra.
- 2. Per rimuovere una scheda SD installata, premer verso l'interno per rilasciarla.
- 3. Quando la scheda fuoriesce, rimuoverla con precauzione dallo slot.
- 4. Capacità di memoria consigliata: 1 GB o superiore.





#### Nota

- Quando è installata una scheda di memoria, le foto e i video vengono salvati sulla scheda anziché nella memoria incorporata.
- Protezione dei dati su una scheda SD: la scheda SD
  è accessibile solo in lettura quando il dispositivo di
  blocco è inserito. Quando la scheda SD è bloccata
  (protetta), non è possibile registrare foto e video.
  Prima di registrare qualsiasi contenuto multimediale,
  assicurarsi che il blocco sia nella posizione di
  abilitazione della scrittura.



### Accensione e introduzione all'uso del camcorder

•	Per accendere il camcorder:	

- 1. Sollevare e ruotare il pannello LCD; il camcorder si accenderà automaticamente.
- 2. In alternativa, premere il [pulsante di alimentazione] per un secondo.
- Per registrare video: premere il pulsante Modalità o toccare di (icona su schermo) per passare alla modalità di registrazione video. (L'indicatore LED della modalità Video si accende.) Premere il pulsante Registrazione per registrare il video. Premere di nuovo per arrestare la registrazione.
- Per mettere in pausa la registrazione: premere il [pulsante Pausa] per mettere in pausa la ripresa. Premerlo di nuovo per riprendere la registrazione.
- Per scattare una foto: premere il pulsante Modalità o toccare (icona su schermo) per passare alla modalità di registrazione foto. (L'indicatore LED di registrazione foto si accende.) Premere il pulsante Registrazione per scattare la foto.
- Per visualizzare i video e le foto memorizzate: toccare o (icona a schermo) per passare alla modalità di riproduzione.

# Spegnimento del camcorder

 Per spegnere il camcorder, è possibile premere il [pulsante di alimentazione] per un secondo oppure ricollocare il pannello LCD nella posizione originale.

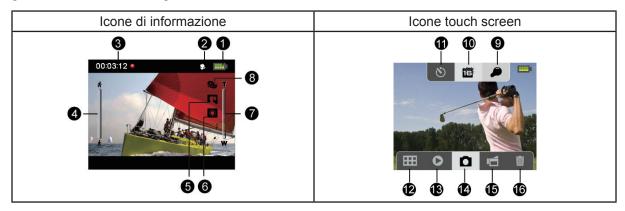
# Sezione 3 Modalità di registrazione

# Funzione dei pulsanti

	Pulsante di controllo modalità:
	Interruttore per passare dalla modalità Video alla modalità Foto.
	Pulsante Registrazione:
	In modalità di registrazione video, premere questo pulsante per effettuare riprese video. Premere di nuovo per arrestare la registrazione.
	In modalità di registrazione foto, premere questo pulsante per scattare una fotografia.
	Pulsante Teleobiettivo:
	1. Ingrandimento.
200	Pulsante Grandangolo:
	1. Riduzione.
	Pulsante Pausa:
	Premere questo pulsante per mettere in pausa la registrazione.
	Premerlo di nuovo per riprendere la registrazione.
	Pulsante Luce:
	Luce attivata/Luce disattivata/Illuminazione digitale attivata.
	Pulsante di alimentazione:
	Premere per un secondo per accendere o spegnere il camcorder.
	Interruttore Macro:
	Interruttore per passare dalla modalità Macro alla modalità Normale.

# Informazioni sul monitor LCD

È possibile che, durante la registrazione di filmati e immagini, sullo schermo LCD vengano visualizzati gli indicatori illustrati di seguito:



		Batteria: carica completa
	-	Batteria: carica media
(1)	-	Batteria: carica bassa
		Batteria: carica esaurita
	<b></b>	Modalità di alimentazione CC
(2)	*	Messa a fuoco posizione macro
	00:03:12	Tempo di registrazione
	00:03:12 🗓	Registrazione in pausa
(3)	<b>∇</b> 250	Il numero di foto che è ancora possibile scattare alla risoluzione corrente.
	▲ 321	Numero della foto corrente
(4)	*	Rilevamento del movimento (solo modalità di registrazione video)
	Scena	
(5)	П	Incarnato
(5)	***	Notte
	Q	Retroilluminazione

	Bilanciamento del biar	nco manuale	
(6)	*	Luce diurna	
(6)	<b>;;;</b> ;	Fluorescente	
	•	Tungsteno	
(7)		Misuratore zoom: 1X~16x (zoom digitale 16x)	
	<b>O</b> y	Moviola (solo modalità di registrazione video)	
(8)		Tempo trascorso (solo modalità di registrazione video)	
	PRE REC	Modalità Pre-registrazione (solo modalità di registrazione video)	
	Ø	Illuminazione digitale accesa	
(9)		Luce accesa	
		Luce spenta	
	Risoluzione video		
		Full HD (1080p 30)	
		HD60 (720p 60)	
	22	HD30 (720p 30)	
(10)		VGA	
	QVGA	QVGA (quando è attiva la funzione Moviola, la risoluzione video è di 320x240 (QVGA).)	
	Risoluzione fotografica		
	lia .	Alta-16M	
	<b>E</b>	Standard-8M	
		Bassa-3M	
	Modalità di registrazione video		
(11)		Stabilizzazione attivata/disattivata	
(11)	Modalità di registrazione foto		
	8	Timer auto attivato/disattivato	

(12)	<b>H</b>	Menu attivato
(13)	0	Modalità riproduzione attivata
(14)		Modalità foto attivata
(15)	ď	Modalità video attivata
(16)	Ü	Modalità cancellazione attivata



#### Nota

- Toccare lo schermo per chiudere le barre delle funzioni. Toccare di nuovo per mostrare le barre.
- Filtro: le impostazioni Bianco e nero, Classico e Negativo possono essere visualizzate istantaneamente in anteprima senza l'indicatore sullo schermo LCD.
- Le funzioni Stabilizzazione, Tempo trascorso e Moviola non possono essere utilizzate simultaneamente.
- Le funzioni Rilevamento movimento, Tempo trascorso e Moviola non possono essere utilizzate simultaneamente.

# Registrazione video

- In modalità Registrazione video (indicatore LED della modalità Video acceso), premere il [pulsante Registrazione] per avviare la registrazione. Durante la registrazione di un video, sullo schermo LCD viene visualizzato un indicatore temporale. Per arrestare la registrazione, premere di nuovo il [pulsante Registrazione].
- Per mettere in pausa la registrazione: premere il [pulsante Pausa] per mettere in pausa la ripresa. Premerlo di nuovo per riprendere la registrazione.
- Toccare (icona a schermo) per guardare il video registrato.
- Sono disponibili quattro impostazioni per la risoluzione:

Qualità video			
	<b>Full HD:</b> 1920x1080p 30		
H2.	<b>HD60</b> : 1280x720p 60		
40	<b>HD30</b> : 1280x720p 30		
ves	<b>VGA</b> : 640x480p 30		

# Registrazione foto

- In modalità Registrazione foto (indicatore LED della modalità Foto acceso), premere il [pulsante Registrazione] per scattare la foto.
- Toccare (icona a schermo) per guardare la foto.
- · Sono disponibili tre impostazioni per la risoluzione:

Qualità dell'immagine			
Alta-16 megapixel: 4608 x 3456			
8	Standard-8 megapixel: 3264 x 2448		
6	<b>Bassa-3 megapixel</b> : 2048 x 1536		

# Fotografie e video da distanza ravvicinata

- Far scorrere l'interruttore Macro per modificare la messa a fuoco in base alle diverse distanze degli oggetti.
- · Per scattare foto ravvicinate:
  - 1. Fare scorrere l'interruttore Macro nella posizione Macro (
  - 2. Premere il [pulsante Registrazione] per avviare la registrazione oppure scattare una foto.
- In Modalità Macro, sul monitor LCD viene visualizzata la relativa icona (\$\frac{\pi}{2}\$).



#### Nota

Ricordarsi di riposizionare l'interruttore Macro su Normale ( ) quando non si scattano foto ravvicinate.

# Uso dello zoom digitale

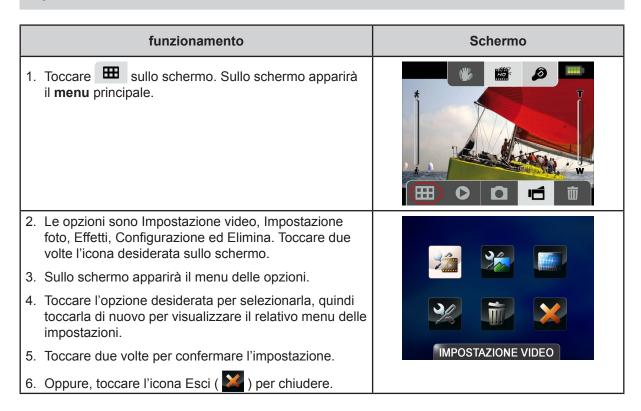
- Lo zoom digitale consente di ingrandire le immagini quando si registrano video o si scattano foto.
  - 1. Per eseguire uno zoom in avanti o indietro, premere il pulsante Tele/Esteso.
  - 2. Lo zoom digitale può essere impostato su un valore da 1x a16x.

# Opzioni dl menu

Impostazione video	Impostazione foto	Effetti	Configurazione*	Elimina
<ul> <li>Luce</li> <li>Risoluzione</li> <li>Stabilizzazione</li> <li>Rilevamento movimento</li> <li>Moviola</li> <li>Pre-registrazione</li> <li>Tempo trascorso</li> <li>Riproduzione continua</li> </ul>	<ul><li>Luce</li><li>Risoluzione</li><li>Timer auto</li><li>ISO</li><li>Presentazione</li></ul>	Scena     Filtro     Bilanciamento del bianco	<ul> <li>Audio</li> <li>TV</li> <li>Lingua</li> <li>Impostazione ora</li> <li>Formato</li> <li>Impost.predef.</li> </ul>	<ul> <li>Cancella video</li> <li>Cancella foto</li> <li>Cancella video e foto</li> <li>Cancella tutto</li> </ul>

<sup>\*</sup> Per informazioni dettagliate sulla [Configurazione], consultare la sezione 5.

# Operazioni



# Impostazione video

funzionamento	Schermo	
Toccare sullo schermo. Sullo schermo apparirà il menu principale.	IMPOSTAZIONE VIDEO	
Toccare l'icona [Impostazione video  ] due volte sullo schermo per visualizzare il relativo menu delle impostazioni.		
3. Il menu Impostazione video contiene 8 opzioni (Luce, Risoluzione, Stabilizzazione, Rilevamento movimento, Moviola, Pre-registrazione, Tempo trascorso e Riproduzione continua) che consentono di regolare le impostazioni del camcorder.	LUCE	



È possibile scegliere di illuminare l'ambiente oppure di incrementare la luminosità degli oggetti.

9	Attivato	La luce viene accesa e fornisce l'illuminazione durante la registrazione.
	Off	La luce viene spenta.
O	Illuminazione digitale	Estende la gamma dinamica per la retroilluminazione e il senso di contrasto elevato, in modo da far risultare gli oggetti più chiari e nitidi.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Luce] due volte sullo schermo.	LUCE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



Sono disponibili quattro impostazioni per la risoluzione.

An	Full HD	Registrazione di video alla risoluzione 1920x1080p 30.	
AD	HD 60	Registrazione di video alla risoluzione 1280x720p 60.	
Hin .	HD 30	Registrazione di video alla risoluzione 1280x720p 30.	
VGA	VGA	Registrazione di video alla risoluzione 640x480p 30.	

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Risoluzione] due volte sullo schermo.	RISOLUZIONE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	HD Ho Ho
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	COOLS COOLS
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	VIGA
	FHD



# Stabilizzazione

L'opzione di riduzione delle vibrazioni del camcorder consente di ottenere video più stabili.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Stabilizzazione] due volte sullo schermo.	STABILIZZAZIONE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



# Rilevamento del movimento

Permette di avviare automaticamente la riproduzione video quando il camcorder rileva un movimento.

	funzionamento	Schermo
1.	Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Rilevamento movimento] due volte sullo schermo.	RILEVAMENTO MOVIMENTO
2.	Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3.	Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4.	Oppure, toccare l'icona Esci ( 🔀 ) per chiudere.	
5.	Il camcorder avvierà automaticamente la registrazione video se viene rilevato un movimento. La registrazione viene arrestata se non viene più rilevato alcun movimento.	Si



Registra i video con effetto moviola. Quando si guarda il video, il tempo di riproduzione sarà più lungo dell'effettivo tempo di registrazione.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Moviola] due volte sullo schermo.	MOVIOLA
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	(a)   (b)   (c)   (c)
3. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	×
	Sì



# Pre-registrazione

La funzione Pre-registrazione fa in modo che nessuna opportunità di registrazione venga persa. La registrazione dei video infatti ha inizio 1 secondo prima di quando viene premuto il [pulsante Registrazione].

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Pre-registrazione] due volte sullo schermo.	PRE-REGISTRAZIONE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	PRE REC
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( X ) per chiudere.	
	Sì



#### Nota

• Puntare il camcorder sul soggetto e inquadrarlo con cura.



# Tempo trascorso

Permette di registrare istantanee a intervalli specifici prestabiliti e di riprodurle come se fossero un unico file video.

	Off	Disattiva la funzione Tempo trascorso.	
	1 secondo	Registra un fotogramma al secondo.	
<b>6</b> 2	3 secondi	Registra un fotogramma ogni 3 secondi.	
<b>E</b>	5 secondi	Registra un fotogramma ogni 5 secondi.	

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Tempo trascorso] due volte sullo schermo.	▼ TEMPO TRASCORSO
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	₩ X
	No



Le funzioni Rilevamento movimento, Tempo trascorso e Moviola non possono essere utilizzate simultaneamente.



# Riproduzione continua

Riproduce i file in modo continuo.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Riproduzione continua] due volte sullo schermo.	RIPRODUZIONE CONTINUA
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	Sì

# Impostazione foto

funzionamento	Schermo
Toccare sullo schermo. Sullo schermo apparirà il menu principale.	IMPOSTAZIONE FOTO
Toccare l'icona [Impostazione foto  ] due volte sullo schermo per visualizzare il relativo menu delle impostazioni.	
Il menu Impostazione foto contiene 5 opzioni (Luce, Risoluzione, Timer auto, ISO e Riproduzione continua) che consentono di regolare le impostazioni del camcorder.	LUCE



#### Luce

È possibile scegliere di illuminare l'ambiente oppure di incrementare la luminosità degli oggetti.

Attivato  La luce viene accesa e fornisce l'illuminazione durante la registraz		La luce viene accesa e fornisce l'illuminazione durante la registrazione.
	Off	La luce viene spenta.
O	Illuminazione digitale	Estende la gamma dinamica per la retroilluminazione e il senso di contrasto elevato, in modo da far risultare gli oggetti più chiari e nitidi.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione foto, toccare l'icona [Luce] due volte sullo schermo.	LUCE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



Sono disponibili tre impostazioni per la risoluzione.

Alta-16M Le foto vengono scattate con qualità 4608 x 3456, 16 megapixel			
		Standard-8M	Le foto vengono scattate con qualità 3264 x 2448, 8 megapixel.
Bassa-3M Le foto vengono scattate con qualità 2048 x 1536, 3 megapixel.		Le foto vengono scattate con qualità 2048 x 1536, 3 megapixel.	

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Risoluzione] due volte sullo schermo.	RISOLUZIONE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	<b>16</b>
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	ALTA – 16 MP



# Timer auto

L'autoscatto consente di scattare le foto con un ritardo di 10 secondi. L'indicatore luminoso dell'autoscatto nella parte anteriore del camcorder lampeggerà. La frequenza di lampeggiamento aumenterà poco prima che la foto venga scattata.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione foto, toccare l'icona [Timer auto] due volte sullo schermo.	TIMER AUTO
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	8
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



Il camcorder regola automaticamente la sensibilità ISO delle immagini. Sono disponibili due impostazioni manuali per la sensibilità ISO. (800/1600). Più alto è il numero, maggiore è la sensibilità ISO che viene impostata. Selezionare un numero basso per aumentare la fluidità delle immagini. Selezionare un numero alto per effettuare riprese in condizioni di oscurità oppure per riprendere un soggetto che si sposta a velocità elevata.

AUTO	Auto	La sensibilità ISO viene impostata automaticamente.	
800	800	ISO800	
1600	1600	ISO1600	

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione foto, toccare l'icona [ISO] due volte sullo schermo.	■ ISO
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	AUTO 800 1600
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	AUTO



## Nota

Si possono determinare disturbi nell'immagine quando il valore ISO è elevato.



### Presentazione

Visualizza le foto una dopo l'altra in successione.

2 secondi	Visualizza una foto ogni 2 secondi.
5 secondi	Visualizza una foto ogni 5 secondi.
10 secondi	Visualizza una foto ogni 10 secondi.
No	Disattiva la presentazione.

funzionamento	Schermo
Nel menu Impostazione video, toccare l'icona [Riproduzione continua] due volte sullo schermo.	PRESENTAZIONE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	2 SECONDI

# **Effetti**

funzionamento	Schermo
Toccare sullo schermo. Sullo schermo apparirà il menu principale.	EFFETTO
Toccare l'icona [Effetti  ] due volte sullo schermo per visualizzare il relativo menu delle impostazioni.	WB
3. Il menu Effetti contiene 3 opzioni (Scena, Filtro e Bilanciamento del bianco) che consentono di regolare le impostazioni del camcorder.	
impostazioni dei camcorder.	SCENA



È possibile selezionare la modalità in base alla condizione della scena.

AUTO	Auto	Regolazione automatica	
	Incarnato	Scatta la foto con un effetto che rende più naturale il colore della pelle.	
C	Notte	Usare questa modalità per scene notturne o con scarsa illuminazione.	
	Retroilluminazione	Consente di scattare foto quando il soggetto è illuminato da dietro.	

funzionamento	Schermo
Nel menu Effetti, toccare l'icona [Scena] due volte sullo schermo.	SCENA
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	AUTO CC
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	AUTO



Quando si scattano foto in modalità Notturno, per evitare di ottenere immagini sfocate, posizionare il camcorder su una superficie piana e stabile oppure utilizzare un cavalletto.



È possibile selezionare gli speciali effetti filtro per i video e le foto.

Auto Scatta l'immagine senza alcun effetto speciale.	
Bianco e nero	L'immagine viene convertita in bianco e nero.
Classico	L'immagine viene convertita in una tonalità seppia.
Negativo	L'immagine viene convertita nel negativo dello scatto normale.

funzionamento	Schermo
Nel menu Effetti, toccare l'icona [Filtro] due volte sullo schermo.	✓ FILTRO
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	(To
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	AUTO

# **WB**

# Bilanciamento del bianco

Il camcorder regola automaticamente il bilanciamento dei colori delle immagini. Sono disponibili tre impostazioni per il bilanciamento del bianco:

	AUTO	Auto	il camcorder regola automaticamente il bilanciamento del bianco.
		Luce diurna	Per foto e riprese all'aperto.
	<b>Harris</b>	Fluorescente	Per condizioni di luce fluorescente.
ĺ	9	Tungsteno	Per condizioni di luce al tungsteno.

funzionamento	Schermo
Nel menu Effetti, toccare l'icona [Bilanciamento del bianco] due volte sullo schermo.	w wb
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	auro 💥
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	AUTO

# Elimina

funzionamento	Schermo	
Toccare sullo schermo. Sullo schermo apparirà il menu principale.	CANCELLA	
Toccare l'icona [Cancella  ] due volte sullo schermo per visualizzare il relativo menu delle impostazioni.		
Il menu Cancella contiene 4 opzioni (Cancella video, Cancella foto, Seleziona e elimina e Cancella tutto) che     cancella tutto de la foto presenti pella		
consentono di gestire i video e le foto presenti nella memoria incorporata o nella scheda SD.	CANCELLA VIDEO	



# Cancella video

funzionamento	Schermo
Nel menu Effetti, toccare l'icona [Cancella video] due volte sullo schermo.	CANCELLA VIDEO
Nella schermata delle miniature video, toccare i video desiderati per selezionarli. (Accanto ai file selezionati apparirà un segno di spunta.)	
3. Toccare per cancellare i video selezionati.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	



funzionamento	Schermo
Nel menu Effetti, toccare l'icona [Cancella foto] due volte sullo schermo.	CANCELLA FOTO
Nella schermata delle miniature foto, toccare le foto desiderate per selezionarle. (Accanto ai file selezionati apparirà un segno di spunta.)	
3. Toccare per cancellare le foto selezionate.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	



# Seleziona e elimina

funzionamento	Schermo
Nel menu Effetti, toccare l'icona [Seleziona e elimina] due volte sullo schermo.	SELEZIONA E ELIMINA
2. Nella schermata delle miniature video e foto, toccare i file desiderati per selezionarli. (Accanto ai file selezionati apparirà un segno di spunta.)	
<ul> <li>3. Toccare per cancellare i file selezionati.</li> <li>4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.</li> </ul>	



# Cancella tutto

Utilizzare questa opzione per cancellare tutti i video e tutte le fotografie

Sì	Elimina tutti i video e le foto presenti nella memoria incorporata (quando non è inserita una scheda SD nel camcorder).
	Elimina tutti i video e le foto presenti nella scheda SD (quando è inserita una scheda SD nel camcorder).
No	I video e le foto presenti nella memoria incorporata non vengono eliminati (quando non è inserita una scheda SD nel camcorder).
	Elimina tutti i video e le foto presenti nella scheda SD (quando è inserita una scheda SD nel camcorder).

funzionamento	Schermo
Nel menu Cancella, toccare l'icona [Cancella tutto] due volte sullo schermo.	CANCELLA TUTTO
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



- Se la scheda di memoria è inserita, è possibile cancellare solo i video e le foto che si trovano sulla scheda.
- I video e le foto memorizzati su una scheda di memoria protetta dalla scrittura non possono essere eliminati.

# Sezione 4 Modalità riproduzione

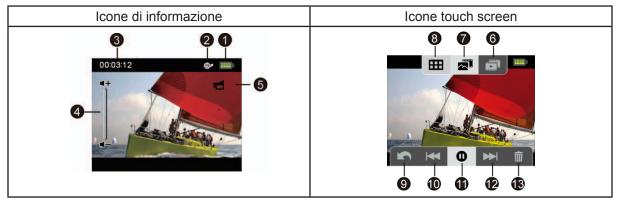
# Funzione dei pulsanti

I pulsanti svolgono le seguenti funzioni quando è attiva la modalità di riproduzione.

	Pulsante Registrazione:	
	Premere questo pulsante per attivare la modalità di registrazione.	
	Pulsante Teleobiettivo:	
	Aumento volume.	
200	Pulsante Grandangolo:	
	Riduzione volume.	
	Pulsante Pausa:	
	In modalità di riproduzione video, premere questo pulsante per mettere in pausa il video registrato.	
	Pulsante Internet:	
	In modalità riproduzione, premere questo pulsante per selezionare il video o la foto corrente da caricare su Internet.	

# Informazioni sul monitor LCD

Indicatori sullo schermo LCD in Modalità riproduzione:



(1)		Batteria: carica completa		
		Batteria: carica media		
		Batteria: carica bassa		
		Batteria: carica esaurita		
	<b>*</b> -	Modalità di alimentazione CC		
(2)		Il file corrente è selezionato per l'upload su Internet.		
	00:03:12	Contatore tempo di riproduzione		
(3)	▲ 321	Numero della foto corrente		
	<b>∇</b> 250	Numero totale di foto		
(4)		Volume		
(5)		Modalità di riproduzione video		
(5)	۵	Modalità di riproduzione foto		
	Modalità di riproduzione video			
(6)		Indica se la funzione di riproduzione continua è attivata o disattivata.		
	Modalità di riproduzione foto			
		Indica se la funzione presentazione è attivata o disattivata.		

(7)		Schermata miniature Seleziona e riproduci attivata
(8)	<b>#</b>	Menu attivato
(9)		Torna alla modalità di registrazione
(10)	<b> </b>	Va al file precedente. Riavvolgimento rapido video
(44)	0	Riproduzione file
(11)	Φ	Pausa
(12)	<b>₩</b>	Va al file successivo. Avanzamento rapido video
(13)		Elimina il file corrente.
(13)	0	Interrompe la riproduzione video. Interrompe la presentazione foto.

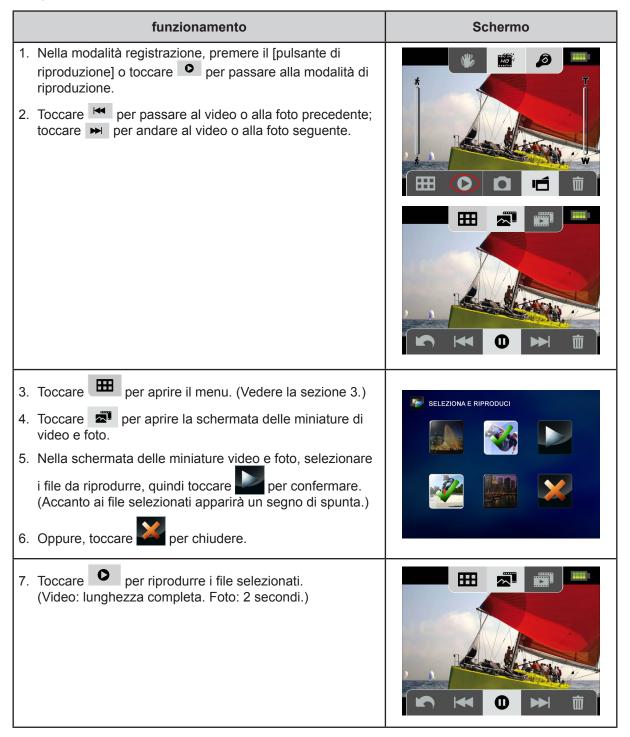


#### Nota

 Toccare lo schermo per chiudere le barre delle funzioni. Toccare di nuovo per mostrare le barre

# Opzioni della Modalità riproduzione

La Modalità riproduzione consente di visualizzare e gestire video e foto disponibili nella memoria incorporata o sulla scheda SD.



# Riproduzione video

	funzionamento	Schermo
1.	In modalità di riproduzione video, toccare per riprodurre o mettere in pausa il video.	
2.	Toccare   per passare al file precedente; toccare   per andare al file seguente.	
3.	Durante la riproduzione dei video, toccare	
4.	Nella modalità Riproduzione continua ( evidenziato), toccare per riprodurre tutti i file video in modo continuo. Toccare per interrompere la riproduzione.	
5.	Utilizzare i pulsanti Teleobiettivo/Grandangolo per regolare il volume.	
6.	Premere il pulsante Internet per selezionare il video corrente da caricare su Internet.	

# Riproduzione foto

funzionamento	Schermo
<ol> <li>In modalità di riproduzione foto, toccare passare al file precedente; toccare per andare al file seguente.</li> </ol>	
2. Quando è attiva la modalità presentazione ( evidenziato), toccare / / / / per riprodurre o mettere in pausa la presentazione. Toccare / per interrompere la presentazione.	
Premere il pulsante Internet per selezionare la foto corrente da caricare su Internet.	

# Eliminazione di file in modalità riproduzione

funzionamento	Schermo
<ol> <li>In modalità di riproduzione, toccare sullo schermo.</li> <li>Toccare per cancellare la foto corrente.</li> <li>Oppure, toccare per annullare l'operazione e uscire.</li> </ol>	



#### NOta

• I video e le foto memorizzati su una scheda di memoria protetta dalla scrittura non possono essere eliminati.

# Sezione 5 Impostazione del camcorder

# Menu Configurazione

funzionamento	Schermo
Toccare sullo schermo. Sullo schermo apparirà il menu principale.	CONFIGURAZIONE
Toccare l'icona [Configurazione 2 ] due volte sullo schermo per visualizzare il relativo menu delle impostazioni.	
3. Il menu Configurazione contiene 6 opzioni che consentono di configurare il camcorder: Suono (suoni di funzionamento), TV, Lingua, Impostazione ora, Formattazione e Impostazione predefinita.	SUONO



Attiva o disattiva i suoni del tastierino e delle operazioni.

funzionamento	Schermo
Nel menu Configurazione, toccare l'icona [Suono] due volte sullo schermo.	SUONO
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



Assicurarsi di selezionare lo standard TV in uso nella propria area: NTSC o PAL. L'impostazione di un sistema TV errato può causare lo sfarfallio delle immagini.

HTSC	NTSC (60 Hz)	USA, Canada, Giappone, Corea del Sud e Taiwan, ecc.
PAL	PAL (50 Hz)	Regno Unito, Europa, Cina, Australia, Singapore e Hong Kong, ecc.

funzionamento	Schermo
Nel menu Configurazione, toccare l'icona [TV] due volte sullo schermo.	<b>№</b> τν
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	NTSC
3. Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	NTSC (60Hz)



Utilizzare questa opzione per selezionare la lingua dell'interfaccia utente.

funzionamento	Schermo
Nel menu Configurazione, toccare l'icona [Lingua] due volte sullo schermo.	E LINGUA
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	česky



# Impostazione ora

funzionamento	Schermo
Nel menu Configurazione, toccare l'icona [Impostazione ora] due volte sullo schermo.	MPOSTAZIONE ORA
Toccare Anno, Mese, Giorno, Ora o Minuto per impostarne il valore.	19 / 07 /2010
3. Per impostare i valori numerici, toccare le frecce.	19:45 pm
4. Toccare per confermare l'impostazione.	
5. Oppure, toccare l'icona Esci ( 🔀 ) per chiudere.	



# Formato

Utilizzare questa opzione per cancellare tutti i dati dalla memoria incorporata o dalla scheda SD.

	Sì	Formatta la memoria incorporata (quando nel camcorder non è inserita una scheda SD) o la scheda SD (quando è inseriata nel camcorder).
6	No	Non formatta la memoria incorporata (quando nel camcorder non è presente una scheda SD) o la scheda SD (se inserita nel camcorder).

funzionamento	Schermo
Nel menu Configurazione, toccare l'icona [Formattazione] due volte sullo schermo.	FORMATTAZIONE
Toccare per selezionare l'opzione desiderata.	
Toccare di nuovo per confermare l'impostazione.	and the second s
4. Oppure, toccare l'icona Esci ( ) per chiudere.	
	Sì



### Nota

se si formatta la scheda SD, verranno cancellati tutti i dati. Creare una copia di backup dei dati sul PC prima di formattare la scheda SD.



Utilizzare questa opzione per ripristinare le impostazioni predefinite originali.

Sì	Ripristina le impostazioni predefinite originali.
No	Non ripristina le impostazioni predefinite originali.

funzionamento	Schermo
Nel menu Configurazione, toccare l'icona [Impostazione predefinita] sullo schermo per visualizzare la schermata di conferma.	IMPOSTAZIONE PREDEFINITA
Toccare l'icona [Sì] per eseguire l'operazione oppure l'icona [No] per annullarla.	Sì

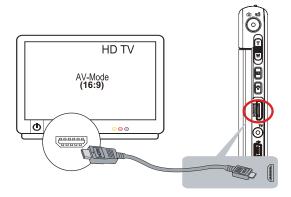
Nella seguente tabella sono riportate le impostazioni predefinite del camcorder.

Impostazione	Impostazione predefinita in fabbrica
Risoluzione	Full HD per video
	Standard-8M per foto
Stabilizzazione	Off
Rilevamento del movimento	Disattivato
Moviola	Disattivato
Tempo trascorso	Off
Timer auto	Off
ISO	Auto
Scena	Auto
Filtro	Auto
Bilanciamento del bianco	Auto
Luce	Disattivato
Audio	Attivato
TV	A seconda dell'area di distribuzione
Lingua	A seconda dell'area di distribuzione
Volume	Livello 6

# Sezione 6 Visualizzazione di foto e video sul televisore

## Collegamento a un televisore ad alta definizione 16:9 (Esteso)

- 1. Collegare il cavo HDMI alla porta di uscita HDMI del camcorder.
- 2. Collegare l'altra estremità del cavo a un televisore.
- 3. Impostare la sorgente di ingresso video del televisore su "HDMI".
- 4. La procedura per visualizzare su un televisore ad alta definizione le foto e i video memorizzati è esattamente la stessa utiizzata per guardarli sullo schermo LCD.



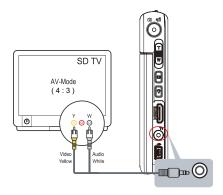


#### Nota

Quando il camcorder è collegato a un televisore ad alta definizione, non sono disponibili le opzioni di menu, la schermata delle miniature e alcune impostazioni a schermo.

# Collegamento a un televisore non ad alta definizione 4:3

- 1. Collegare un'estremità del cavo AV alla porta di uscita AV del camcorder.
- 2. Collegare l'altra estremità del cavo a un televisore.
- 3. Utilizzare i pulsanti per visualizzare sul televisore le foto e i video memorizzati.





#### Nota

Quando il camcorder è collegato a un televisore, non sono disponibili le opzioni di menu, la schermata delle miniature e alcune impostazioni a schermo.

# Sezione 7 Visualizzazione di video e foto sul PC

#### Installazione del software in dotazione

II CD-ROM fornito con il camcorder contiene due applicazioni software.

- **ArcSoft Medialmpression** è un'applicazione di facile utilizzo per gestire contenuto multimediale, masterizzare i video su DVD e caricare facilmente i file su siti web.
- Adobe Reader è un programma comune che è necessario avere installato nel PC per la lettura del Manuale utente. Molti utenti scopriranno che questo software è già installato nel PC.

Per installare il software in dotazione:

- Inserire il CD nell'unità CD-ROM del computer. Viene visualizzata la schermata di esecuzione automatica.
- 2. Fare clic su "Installa il software". Eseguire l'installazione seguendo le istruzioni a video.



#### Nota

- Le istruzioni dettagliate per il software in dotazione sono consultabili nel programma stesso dopo che è stato installato. Fare clic su [Extras] nella barra del titolo e selezionare [Help] per aprire il manuale di istruzioni.
- Installare l'applicazione software fornita, ArcSoft MediaImpression, per visualizzare correttamente i video su un PC.

# Trasferimento di foto o video su un computer

È possibile trasferire su un computer foto e video memorizzati nel camcorder e inviarli in allegato ai messaggi e-mail indirizzati agli amici o pubblicarli nei siti web.

Per effettuare queste operazioni, procedere come segue:

- 1. Collegare il computer e il camcorder con il cavo mini USB 2.0 in dotazione.
- 2. I video e le foto sono disponibili sul computer nel percorso "Risorse del computer\Disco rimovibile\DCIM\100MEDIA". (Quando nel camcorder è inserita una scheda SD/SDHC.)
- 3. Da questa cartella è possibile visualizzare, eliminare, spostare o copiare i video e le foto desiderati.

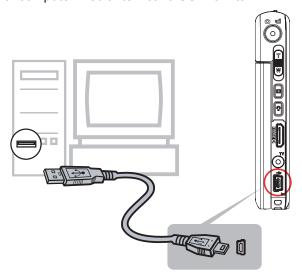
# Sezione 8 Caricamento di file su Internet

L'applicazione incorporata **CAMILEO UPLOADER** permette di caricare con facilità e istantaneamente i propri file su un sito web, ad esempio per condividerli con familiari e amici. Anche il software fornito in dotazione, **ArcSoft MediaImpression**, può essere utilizzato per caricare i file sui siti web.

#### **CAMILEO UPLOADER**

### Per caricare su Internet i file contrassegnati con ::

- 1. Selezionare i file in modalità di riproduzione premendo il [pulsante Internet]
- 2. Collegare il camcorder al computer mediante il cavo USB fornito.



3. Premere il [pulsante Internet] sul camcorder per avviare l'applicazione CAMILEO UPLOADER. (Per visualizzare le clip registrate in CAMILEO UPLOADER, è necessario prima installare ArcSoft MediaImpression.)



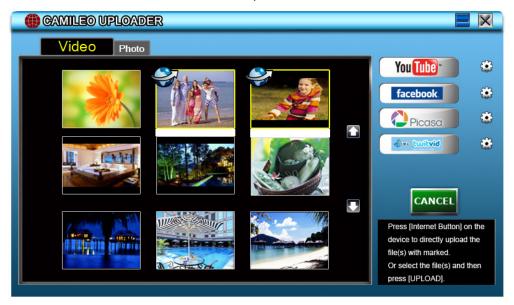


#### Nota

In alcune aree geografiche, l'accesso ad alcuni siti di social networking potrebbe essere bloccato.

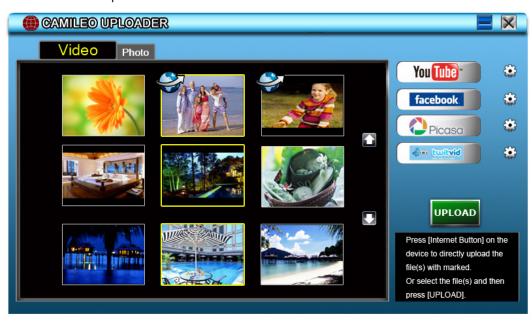
#### 4. Caricare i file:

- 1. Scegliere il sito web di destinazione.
- 2. Premere di nuovo il [pulsante Internet] O sul camcorder.
- 3. I file contrassegnati con saranno caricati automaticamente sul sito web. (Potrebbe essere richiesto di specificare i dati del proprio account, oppure è possibile farlo in anticipo facendo clic su .)
- 4. Fare clic su "ANNULLA" se occorre interrompere il caricamento.



#### Per caricare su Internet dei file selezionati manualmente:

- 1. Effettuare i passaggi 2 e 3 della procedura illustrata alla pagina precedente.
- 2. Nella schermata delle miniature, fare clic sull'icona su/giù per spostarsi tra le pagine. Fare clic sui file da caricare.
- 3. Scegliere il sito web di destinazione.
- 4. Fare clic su "CARICA" per avviare il caricamento.



### Per riprodurre il file video:

- 1. Fare doppio clic sulla clip video nella schermata delle miniature.
- 2. Fare clic sull'icona Riproduci/Pausa per riprodurla o metterla in pausa. Fare clic sull'icona Indietro per tornare alla schermata di anteprima delle miniature.



### Per impostare le informazioni del proprio account per il sito web:

- 1. Fare clic su per andare alla schermata di configurazione.
- 2. Compilare le informazioni dell'account negli appositi campi. Fare clic su Salva.



(Se non si dispone ancora di un account, effettuare prima la registrazione nel sito web.)

# Sezione 9 Specifiche

# Specifica

Sensore immagini	Sensore CMOS 8 megapixel
Modalità di funzionamento	Registrazione video, registrazione foto
Obiettivo	Fuoco fisso (F 2.5)
Gamma di messa a fuoco	Modalità Macro: centro 21 cm (8,3 poll.)
	Modalità Normale: 120 cm (47,2 poll.) ~ infinito (HD60 & HD30)) 150 cm (59 poll.) ~ infinito (Full HD) 200 cm (78,7 poll.) ~ infinito (Foto 8MP)
Zoom	1X~16x (zoom digitale 16x)
Otturatore	Elettronico
Monitor LCD	7,6 cm (3 poll.) LCD touch screen
Supporto di memorizzazione	Memoria incorporata da 128 MB (parte della memoria incorporata viene utilizzata per il codice del firmware);
	Slot per schede SD/SDHC/SDXC (fino a 64 GB)
Risoluzione immagini	16 megapixel: 4608 x 3456 (interpolata)
	8 megapixel: 3264 x 2448
	3 megapixel: 2048 x 1536
Risoluzione video	Full HD: 1920X1080(30 fps)
	HD60: 1280X720 (60 fps)
	HD30: 1280X720 (30 fps)
	VGA : 640X480 (30 fps)
Bilanciamento del bianco	Auto/Manuale (Luce diurna, Fluorescente, Tungsteno)
ISO	Auto/800/1600
Autoscatto	Ritardo di 10 secondi
Luce	Luce attivata/Luce disattivata/Illuminazione digitale attivata
Formato file	Foto: JPG
	Video: MP4
Riproduzione immagini	Immagine singola/Presentazione
Interfaccia PC	Porta mini USB 2.0
Uscita TV	NTSC/PAL selezionabile, HDMI
Batteria	Batteria agli ioni di litio ricaricabile
Dimensioni	59 mm (L) $\times$ 106 mm (A) $\times$ 19 mm (T) (2,3 (L) $\times$ 4,2 (A) $\times$ 0,7 (P) poll.)
Peso	118 g (senza batteria)

# Sezione 10 Risoluzione dei problemi

## Risoluzione dei problemi

1. Se l'immagine di anteprima sullo schermo LCD non è chiara quando si scatta una foto o si fa una ripresa, come si regola la messa a fuoco?

Provare a passare dalla modalità Macro alla modalità Normale

2. I file sulla scheda di memoria non vengono visualizzati correttamente quando sullo schermo LCD è presente un "!" (punto esclamativo).

Il simbolo "!" significa che la scheda SD è a bassa velocità o che è presente contenuto errato. Per risolvere questo problema, formattare la scheda SD dal camcorder anziché da un PC (vedere le istruzioni di formattazione dettagliate nella sezione 5).

Oppure, sostituire la scheda SD/SDHC/SDXC con una scheda ad alta velocità.

#### 3. Perché alcune foto scattate in ambienti chiusi risultano sfocate o scure?

Il camcorder estende il tempo di esposizione delle foto in condizioni di luce scarsa o in ambienti chiusi. Mantenere il camcorder (e il soggetto) fermo per diversi secondi quando si scatta una foto. L'otturatore emetterà un suono al momento dello scatto.

#### 4. Come si carica la batteria?

Utilizzare il caricatore CA fornito o il cavo USB. Il camcorder deve essere SPENTO; l'indicatore lampeggiante conferma che è in corso la ricarica, e la luce diventa fissa quando la ricarica è completa. La luce si spegne quindi automaticamente dopo 3~5 minuti (in modalità di carica CA).

Il tempo necessario per la ricarica completa è di circa 2,5-3,5 ore.

#### 5. Dopo il collegamento del cavo USB al computer,...

- 1. Il disco [DV] mostra la memoria interna del camcorder.
- 2. [Disco rimovibile] mostra la memoria esterna. (Quando nel camcorder è inserita una scheda SD/SDHC/SDXC.)
- 3. Il disco [DVAP] indica che l'applicazione incorporata CAMILEO UPLOADER è contenuta in questo disco. NON formattare questo disco o eliminare l'applicazione che contiene, altrimenti non sarà più possibile utilizzare l'applicazione CAMILEO UPLOADER.

# Sezione 11 Altre informazioni

#### Servizio di assistenza TOSHIBA

Serve aiuto?

Per ottenere gli ultimi aggiornamenti driver, manuali utente e domande frequenti, accedere a Pagina TOSHIBA Options & Services Support del sito Web Toshiba:

computers.toshiba.eu/options-support

Accedere all'indirizzo *computers.toshiba.eu/options-warranty* per ottenere i numeri telefonici del servizio di assistenza TOSHIBA.

## Condizioni dell'ambiente operativo

Temperatura operativa: da 5 a 35° C Umidità operativa: dal 20 all'80%

(senza condensa)

### Informazioni normative

#### Conformità CE



Questo prodotto è dotato del marchio CE, in quanto conforme ai requisiti delle direttive UE applicabili. La responsabilità del marchio CE è di competenza di Toshiba Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Germania. Per una copia della dichiarazione di conformità UE ufficiale, visitare il sito web: http://epps.toshiba-teg.com.

#### Ambiente di lavoro

La compatibilità elettromagnetica (CEM) di questo prodotto è stata verificata specificamente per questa categoria di prodotti per ambienti residenziali, commerciali e l'industria leggera. Nessun altro ambiente lavorativo è stato verificato da Toshiba e l'uso di questo prodotto in questi ambienti lavorativi potrebbe essere vietato e non può essere consigliato. Le possibili conseguenze dell'uso del prodotto in ambienti di lavoro non testati potrebbero essere: Disturbi di altri prodotti o di questo prodotto nell'area circostante con temporanei malfunzionamenti o perdita/danneggiamento di dati. Esempi di ambienti lavorativi non verificati e suggerimenti relativi:

Ambiente industriale (ad es. ambienti in cui viene utilizzata principalmente una tensione trifase di 380 V): pericolo di disturbi di questo prodotto dovuti a possibili campi elettromagnetici forti, in particolare vicino a macchinari o unità di alimentazione di grandi dimensioni.

Ambiente medico: la compatibilità con la direttiva sui prodotti medici non è stata verificata da Toshiba, pertanto questo prodotto non può essere utilizzato come prodotto medico senza ulteriori verifiche. L'uso in ambienti d'ufficio come negli ospedali non dovrebbe presentare problemi se non vi sono limitazioni imposte dall'amministrazione responsabile.

Ambiente automobilistico: consultare le istruzioni del produttore del veicolo per consigli relativi all'uso di questo prodotto (categoria).

Velivoli: attenersi alle istruzioni del personale di volo relative alle limitazioni di utilizzo.

#### Ulteriori ambienti non collegati alla compatibilità elettromagnetica

Uso all'aperto: in quanto apparecchiatura tipica per l'uso domestico/in ufficio, questo prodotto non ha una particolare resistenza alla penetrazione di umidità e agli urti violenti.

Atmosfera esplosiva: l'uso di questo prodotto in ambienti di lavoro particolari (esplosivi) non è consentito.

#### **REACH**

#### Informazioni valide esclusivamente per gli stati dell'Unione Europea:

Dichiarazione di conformità REACH

La nuova normativa dell'Unione Europea (UE) in materia di sostanze chimiche, REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals - Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche), è entrata in vigore il 1° giugno 2007.

Toshiba soddisferà tutti i requisiti REACH ed è impegnata a fornire ai propri clienti le informazioni relative alle sostanze chimiche contenute nei propri prodotti, conformemente alla normativa REACH.

Consultare il sito Web www.toshiba-europe.com/computers/info/reach per reperire informazioni sulla presenza nei nostri prodotti delle sostanze incluse nell'elenco delle sostanze candidate ai sensi dell'articolo 59(1) del Regolamento (CE) n. 1907/2006 ("REACH") in concentrazione superiore allo 0,1 % in peso/peso.

#### Informazioni valide esclusivamente per gli stati dell'Unione Europea:

#### Smaltimento dei prodotti

Il simbolo del cestino con le rotelle a cui è sovrapposta una croce indica che i prodotti vanno raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Le batterie e gli accumulatori integrati possono essere smaltiti insieme al prodotto. Verranno separati presso i centri di riciclaggio.



Una barra nera indica che il prodotto è stato introdotto sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Partecipando alla raccolta differenziata di prodotti e batterie, si contribuisce allo smaltimento corretto di questi materiali e quindi a evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Per informazioni più dettagliate sui programmi di raccolta e riciclaggio disponibili nel proprio paese, visitare il sito Web di Toshiba (http://eu.computers.toshiba-europe.com) oppure rivolgersi alla sede locale o al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

#### Smaltimento di batterie e/o accumulatori

Il simbolo del cestino con le rotelle a cui è sovrapposta una croce indica che le batterie e/o gli accumulatori vanno raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.



Pb, Hg, Cd

Se la batteria o l'accumulatore contengono valori superiori a quelli specificati per piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) secondo la definizione indicata nella Direttiva sulle batterie (2006/66/CEE), il simbolo chimico indicante piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) viene riportato al di sotto del simbolo del cestino con le rotelle a cui è sovrapposta la croce.

Partecipando alla raccolta differenziata delle batterie, si contribuisce allo smaltimento corretto dei materiali e quindi alla prevenzione di possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Per informazioni più dettagliate sui programmi di raccolta e riciclaggio disponibili nel proprio paese, visitare il sito Web di Toshiba (http://eu.computers.toshiba-europe.com) oppure rivolgersi alla sede locale o al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

# Informazioni aggiuntive

© 2010 TOSHIBA Europe GmbH. Tutti i diritti riservati.

TOSHIBA si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. TOSHIBA non si assume alcuna responsabilità per danni causati direttamente o indirettamente da errori o omissioni nella documentazione o da discrepanze tra il prodotto e la documentazione.

# Informazioni sul gruppo batteria

- Utilizzare esclusivamente batterie consigliate da TOSHIBA. Le batterie agli ioni di litio pososno esplodere se non vengono inserite, maneggiate o smaltite correttamente. Smaltire le batterie esaurite in conformità con le normative di tutela ambientale in vigore.
- Caricare il gruppo batterie unicamente a una temperatura ambiente tra i 5 e i 35 gradi centigradi.
   Se tale avvertenza non viene rispettata, la soluzione elettrolitica può fuoriuscire e prestazioni e durata del gruppo batteria potrebbero risultare compromesse.
- Non installare o rimuovere il gruppo batterie senza prima disattivare l'alimentazione e scollegare l'adattatore CA.
- Per ricaricare il gruppo batteria, utilizzare solo il prodotto collegato a una presa elettrica o il caricabatterie TOSHIBA opzionale. Non tentare di ricaricare il gruppo batteria con un dispositivo di altro tipo.

S30\_UM\_AB\_V01\_1010



For more information, please visit: